


---

---

# LA DEKSEPA



Bulletin Mensuel Espérantiste  
servi gratuitement aux membres de la Section du XVII<sup>e</sup> Arr<sup>t</sup>  
du Groupe Espérantiste de Paris.

---

RÉDACTION ET ADMINISTRATION : **H. de COPPET**  
179, Boulevard Pereire, Paris.

---

ABONNEMENT : 1 franc par an. — Ne paraît pas en Août et Septembre.

TARIF DES ANNONCES :

Une année : 1/4 page, 40 fr. ; 1/2 page, 70 fr. ; une page, 120 fr.

---

## Groupe Espérantiste de Paris - Section du XVII<sup>e</sup> Arrondissement

---

Réunions amicales tous les Mercredis soirs à 9 heures,  
Café de la Gare, 6, Place Pereire, Paris. Entrée particulière.  
Téléphone 530-46. Métro : Pereire.

---

### Notre Dîner mensuel.

Les prochains Diners mensuels de la Section auront lieu  
les Mercredis 5 Juillet, 2 Août et 6 Septembre 1911 prochain,  
au « Café de la Gare », 6, place Pereire, à 8 heures du soir  
très précises. — Prix : fr. 3,25 (boisson et pourboire compris).

---

### Conférences

faites au siège même de la Section, 6, Place Pereire.

5 Juillet. — M. Lhermitte : Kia karaktero, tia skribmaniero  
(kun lumbildoj).

12 Juillet. — M. Bollack : Vosges et Alsace (avec projec-  
tions).

Les conférences seront interrompues du 14 Juillet au  
1<sup>er</sup> Octobre et remplacées par la lecture des œuvres de nos  
meilleurs auteurs espérantistes.

## INFORMATIONS

---

**L'Assemblée Générale** annuelle de la Section aura lieu le Mercredi 18 Octobre prochain, à 9 heures du soir, Café de la Gare, 6, Place Pereire. L'ordre du jour paraîtra dans le numéro d'Octobre prochain.

\*

\* \*

Nous adressons à notre jeune ami et « sekciano » Henri Van Etten nos sincères félicitations pour avoir passé avec succès son examen de l'*Atesto pri Kapableco*. Notre Section compte actuellement 12 Atestulojn parmi ses membres. C'est un record !

M. Van Etten a proposé au Comité de notre Section un projet de carte-guide, avec plan du Métropolitain au dos, indiquant également tous les moyens de communication pour se rendre à notre Section, qui a obtenu de suite tous les suffrages des « komitatanoj ».

Cette carte est actuellement à l'impression, nous prions instamment les membres qui pourraient en avoir besoin de s'adresser à notre secrétaire, M. Bollack, 95, avenue Victor-Hugo, qui leur ferait aussitôt parvenir.

---

### **Promenade dans la forêt de Marly.**

La « Dek-Sepa » ne paraissant pas en Août et Septembre, nous portons à la connaissance de nos membres que le 10 Septembre prochain, la Section organisera une promenade dans la forêt de Marly.

Départ par le tramway de Saint-Germain pour l'Ermitage; de là, traversée de la forêt jusqu'à Saint-Nom-la-Bretèche (déjeuner sous bosquets).

Dans l'après-midi, jeux divers et goûter en forêt.

Dîner à Bougival et retour à Paris par le tramway de Saint-Germain.

Nous engageons vivement nos « sekcianoj » à participer à cette charmante excursion où la gaieté sera de rigueur.

Ceux qui désireront se rendre en bicyclette à Saint-Nom-la-Bretèche partiront de la Porte Maillot, traverseront Su-

resnes, Saint-Cloud, Rocquencourt et entreront en forêt par la grille Maintenon. La première route à gauche, dite route de Saint-James, les conduira au carrefour Royal à Saint-Nom-la-Bretèche.

---

### **Paiement de la Cotisation de 1911.**

Prière *très instante* de nous en adresser le montant jusqu'au 15 Juillet au plus tard.

Adresser les mandats de 3 francs à notre trésorier, Monsieur Daniel, 14, rue Bayen.

Passé le 15 Juillet, les reçus seront déposés à la poste pour être encaissés à domicile.

Le montant du reçu sera alors augmenté de 0 fr. 50 représentant les frais occasionnés par l'encaissement.

Nous prions donc instamment les « *sekcianoj* » qui désireraient s'éviter les frais d'encaissement, de nous adresser de suite et jusqu'au 15 Juillet, *dernier délai*, le montant de leur cotisation.

---

### **PETITES NOUVELLES. — BONS EXEMPLES !**

M. Desbrières, adjoint au maire de Limoges, a présidé les travaux du Congrès de la Fédération Espérantiste du Sud-Ouest qui a eu lieu les 4 et 5 Juin, à Limoges, et s'est fait inscrire membre du Groupe Espérantiste de cette ville.

\*  
\*   \*  
\*

La compagnie du Chemin de fer d'Orléans fait éditer un guide entièrement en Esperanto.

Le réclamer, le propager !

---

### **En Limoges.**

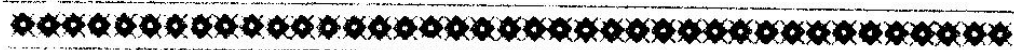
Ĉiu, kiu ĉeestis ĉe la dua Kongreso de la Esperantista Federacio de Sud-Okcidenta Franclando, konservos pri ĝi neforgeseblan impreson.

Tiu kongreso okazis en Limoges la 4-an kaj 5-an de Junio 1911. La grupanoj de la urbo meritas la plej grandajn gratulojn pro la maniero, per kiu ili akceptis la aliurbanajn.

Dum tiuj tro mallongaj tagoj, en kiuj estis esperantistoj el Limoges, La Rochelle, Toulouse, Bordeaux, Paris, Chateauroux, Poitiers, Tulle, Terrasson, Périgueux, k. t. p., ni sentis, ke ni tutkore kolektiĝis

« *sub la sankta signo de l'espero* ».

ROBERT BOLLACK.



## La juna Japanlando.

De Charles Laurent.

Japanana popolo estas multe interesa.

Ĉio aŭ preskaŭ ĉio estis jam dirita pri tiu lando koncerne ĝiajn mirindegajn aliformiĝojn.

Ĝi staras de kelkaj jaroj sur la antaŭgvardio de l'flava mondo kiel potenco de unua klaso kaj jen ĝi ankoraŭ plialtiĝis kontraŭbatalante sukcese la rusan koloson. La vojaĝantoj, la romancistoj kaj eĉ la ĵurnalaj korespondantoj de la eŭropaj gazetoj — (reportistoj modestaj, kiuj fariĝas pli kaj pli la utilaj kunlaborantoj de l'Historio) rakontis kiel post longa kontraŭbatalo kun la partianoj de l'malnova feŭdala sistemo, malamikoj de la eŭropaj novaĵoj, la juna imperiestro Mutsu-Hito subite rompis en la jaro 1868 la malnoviĝintajn tradiciojn de sia lando kaj aliformiĝis sentransire en monarko, amiko de l'progreso, kutimigita kun la modernaj elpensadoj, dotante sian popolon per konstitucio kvazaŭ libera kaj neniiĝante la malnovajn kutimojn tiel radikale, ke li kuraĝis aperi antaŭ la publikon, ne pli kovrita per oro kaj juveloj sen valoro, ne pli laŭ la antikva maniero en tiuj famaj armaĵoj, kies specimenojn ni povis admiri ĉe nia lasta Ekspozicio en 1900, sed vestita kiel simpla generalo de sia milito aŭ kiel prefekto el niaj departementoj.

Kaj ni sciigis — unue iom mirigitaj — la protokolojn de la kunsidoj de l'Japanana Dieto.

Ni vidis tiujn ĉi malgrandetulojn, kun okuloj laŭlarĝe el-tiritaj, kun larĝaj buŝoj kaj iam ondoliniaj roboj, kutimaj enlōĝantoj de domoj faritaj el pentrita papero kaj el blanka ligno, sur kies sojlo ĉiu vizitanto estis devigata demeti siajn lignajn pantofletojn, ni vidis ilin klopodi por kutimiĝi je la reguloj de la parlamentana disputado, posedi prezidantojn,

sonorilojn, tribunojn, oratorojn, respondajn ministrojn, interrompistojn, eĉ ĝis proponi tagordojn.

Samtempe ilia milito aliformiĝis. Ĝiaj oficiroj instruitaj en la militaj lernejoj francaj kaj germanaj, kunportis en la Imperion de l' Leviganto-Suno post kelkaj jaroj pasigitaj en la Imperio de l' Kuŝiganta-Suno, pakajon da sciencaj observoj, da teknikaj konoj, da militaj tradicioj, kiuj baldau profitis iliajn samlandulojn, kaj iom post iom tiel grandiĝis kaj perfektigis la iam malordemaj soldatoj, ke ili farigis regimentoj fortikaj, ekzercitaj, lertaj, kapablaj plenumi la plej grandajn penadojn kaj la plej perfektan diciplinon.

Oni tion bone konstatis, kiam la sieĝitaj konsulejoj en « Pekin » devis esti liberigitaj de kunkonsenta agado de ĉiuj grandaj nacioj. La japana kontingento, kiu agis apud la Angloj, Germanoj, Rusoj kaj Francoj, distingigis per lerta fortikeco, kiu mirigis ĉiujn, kaj oni rimarkis je la antaŭa tago de l' lasta atako, ke la altrangaj militistoj, kiuj konsistis el du-deko da malgrandetaj oficiroj, viglaj kaj inteligentaj, ŝajnis tute certaj pri la sukceso, tre trankvilaj kaj samtempe elturniĝemaj, kaj ĉiuj manvestitaj, laŭ neriprocinda maniero, per blankaj gantoj.

Fakto estas, ke la duaj (post la Rusoj) ili penetris en la tartaran urbon kaj ke la savo de la konsulejoj estis ilia verko, tiel multe kiel la nia. La soldatoj de Mutsu-Hito montriĝis indaj batali apud la soldatoj de Nikolao II-a.

Kaj tuŝante ilan maristaron !! Oni scias kiom ĝi valoras. Estas Eŭropo, kiu liveris ĝin al ili kiel la ceteron, sed ili perfekte scias uzi ĝin. La ŝipoj konsistas preskaŭ ĉiuj el la plej lasta modelo kaj la maristoj kiuj direktas ilin, se ili ne posedas ankoraŭ la tutan perfektecon de la Angloj, Francoj kaj Rusoj estas almenaŭ komanditaj de oficiroj, kiujn ni klopodis lertigi, niaj najbaroj kaj ni mem, kvazaŭ ni neniam estus bezonintaj kontraŭbatali ilin.

Sed la ambicioj de l' Japanlando estas tiel altaj, ke al ĝi eĉ ne sufiĉas plu posedi la necesajn ilojn por regi sur la tutan « Ekstreman Orienton, » por elŝipiĝi iam kiel almlilitanto sur la firma kontinento, kaj por organizi sub ĝia potenco la Federacion de l' Flavuloj; Ĝi volas de nun preni lokon en la granda familio de la nacioj. Ĝi volas forigi ĉion el ĝia legenda estinteco kaj el ĝia ekzistado revema aŭ simple artista, kiu ekzistas jam de duono da jarcento; ĝi volas forjeti ĉion, kio povas ŝajni neakordigebla kun la rolo de moderna nacio.

Ĝi rimarkis, ke ĝia skribmaniero, tute nelegebla por Eŭropanoj, estas malhelpo por la vastiĝo de la negocoj kaj por la interŝanĝo rapida kaj konfida de profitoj — Ĝi ekfardonas ĝin por alpreni la latinan alfabeton.

Kiam oni pripensas je la persista alligiteco de la Orientuloj por iliaj tradicioj kaj precipe por tiuj, kiuj interesas pli aŭ malpli direkte iliajn religiajn dogmojn, tiu lasta reformo ŝajnas certe la plej surprizanta el ĉiuj.

Ĝi plenigas, en ĉiu okazo, la neordinaran evolucion de raso, kiu pri arto, kreis verkojn kapablaj mirigi la tutan mondon, kiu pri komerco egalas la plej ruzajn kaj agemajn naciojn, kiu pri milita scienco similigis ĉiujn eŭropajn konojn, kiu pri politiko faris de 15 jaroj rimarkindajn paŝojn kaj alproksimiĝas pro tio je la plej antaŭenirantaj nacioj, kiu, per unu vorto, sciis por metafore paroli, ŝanĝi tute sian haŭton samtempe kun la lerteco de la Aziuloj kaj la imperia vivego de la Nordaj Amerikanoj.

Pri literaturo la Japanoj estas malriĉaj, vere estas; iliaj romanoj kaj dramoj nebonaj, iliaj poezioj ne multenombraj; tamen ekzistas kelkaj proverboj, kiuj valoras la niajn.

EXZEMPLE :

— Amasigita plovero baldaŭ elformos montojn.

— La antaŭdirantoj pri la estonteco nenion konas pri si mem.

— Esti tro bonmaniera ŝajnigas malĝentila.

— Grandaj vortoj, malgrandaj faroj.

— La rano en ĝia lageto nescias la grandan oceanon.

— Naski infanon estas pli facile ol zorgi pri ĝi.

Kaj tiu ĉi lasta, kiu estas inda je pariza bulvarda spriteco :

— La bofilinoj fariĝos siavice bopatrinoj !!

Mi diras al vi, ke vere, Japanujo ne estas ordinara lando !!

*Tradukis* H. DE COPPET.

---

## Comité de Direction de la S. f. p. E.

Séance du 24 Mai 1911.

La séance est ouverte à 8 heures et demie du soir, dans l'une des salles de la Sorbonne. M. Cart prend place au fauteuil de la présidence et fait connaître que les Fédérations ont choisi, comme membres pour les représenter :

La Fédération du Nord : Mlle Desmarest ;  
    » du Sud-Ouest : M. Marly ;  
    » Rhodanienne : M. Ragot ;  
    » de l'Aube : M. Spinner ;  
    » de Normandie : M. Ducros, fils ;  
    » Parisienne : M. Aizière ;  
    » Bourgogne : M. Bord.

Il constate la présence de MM. Aizière, Bourlet, Cart (représentant MM. Dor, Durieux, Marly, Ragot, Doré et Spinner), Demarcy (représentant MM. Evrot et Meyer), Mlle Desmarest, MM. Ducros, Robert et Rollet de l'Isle (représentant M. Boirac). — Absents ou non représentés : MM. Archdeacon et Bord.

M. Cart déclare ensuite qu'il considère qu'il a rempli la tâche qu'il avait assumée. Il exprime en conséquence sa décision absolue de quitter la présidence et propose de choisir, par acclamation, M. Rollet de l'Isle pour diriger désormais la Société Française.

M. Carlo Bourlet émet l'avis qu'on doit procéder par voie de scrutin. M. Cart répond que le vote par acclamation est parfaitement régulier si personne ne s'y oppose, et M. Demarcy appuie cette manière de voir. M. Carlo Bourlet s'y rallie, et, par acclamation, M. Rollet de l'Isle est élu Président de la S. F. P. E.

On passe ensuite à l'élection des Vice-Présidents. M. Cart exprime le désir qu'on ne fasse pas de distinction entre les deux Vice-présidents qui vont être nommés, c'est-à-dire qu'ils soient placés sur le même rang, sans qu'il y ait entre eux un premier et un deuxième Vice-Président. Il propose, au nom de plusieurs collègues, la candidature de M. Boirac et déclare que, pour sa part, il pose également sa candidature.

On passe au vote, et sont élus : M. Cart par 16 voix, M. Boirac par 11 voix.

Viennent ensuite : MM. Evrot 4 voix, Durieux 2 voix, Bourlet 1 voix.

L'élection du Trésorier a lieu par 16 voix à M. Robert et un bulletin blanc.

M. Cart propose de nommer comme Secrétaire général M. Demarcy, et de lui adjoindre M. Aizière, que M. Rollet de l'Isle désire avoir pour collaborateur.

M. Bourlet émet l'avis qu'il vaut mieux nommer M. Aizière Secrétaire général et choisir M. Demarcy comme Se-

crétaire-adjoint. M. Cart fait observer que M. Aizière est plus nouveau dans le Comité et qu'il est par suite plus logique qu'il soit Secrétaire-adjoint, tandis que M. Demarcy sera Secrétaire général.

On passe au vote qui donne les résultats suivants :

Secrétaire général : M. Demarcy 11 voix (élu) ; M. Aizière 4 voix ; Mlle Desmarest 1 voix ; M. Archdeacon 1 voix.

Secrétaire adjoint : M. Aizière 13 voix (élu) ; M. Demarcy 2 voix ; Mlle Royer 1 voix ; M. Ducros 1 voix.

Le Bureau se trouve alors constitué, et M. Cart, après avoir remercié les membres du nouveau Comité et adressé un amical souvenir aux anciens membres, invite M. Rollet de l'Isle à venir prendre place au fauteuil.

M. Rollet de l'Isle remercie les membres du Comité de la preuve d'estime et d'amitié qu'ils viennent de lui donner. Il rend hommage aux efforts de M. Cart pour reconstituer la Société, et exprime l'espoir de pouvoir compter sur la collaboration active et dévouée de tous. Il propose d'envoyer au Docteur Zamenhof un télégramme, pour l'assurer de la fidélité et du dévouement du Comité.

Le Comité ratifie par ses applaudissements le vœu de son Président, et charge le Secrétaire général de l'envoi de ce télégramme.

M. Rollet de l'Isle propose alors au Comité d'ajourner la nomination des présidents des Commissions — qui avait été inscrite à l'ordre du jour — jusqu'au moment où les attributions et le fonctionnement de ces Commissions auront été complètement déterminés. Il pense que le Comité pourrait inviter son Bureau à étudier un projet de Règlement inté-

KONTRAŬ  
M A R -  
MAL -  
SANO

**DELPHININE**

De l' DOKTORO FLASSCHÆN.

KONTRAŬ  
FERVOJ -  
MAL -  
SANETO

Tiu ĉi farmaciaĵo, absolute sendanĝera, ricevis la **Grandan Premion** ĉe la Internacia Ekspozicio de Higieno, okazinta en Parizo en 1908.

Prezo de la boteleto : 10 fr. (4 S).

Aĉetebla ĉe S-ro WEITZ, 8, Rue de Duras, Paris  
kaj ĉe ĉiuj farmaciejoj.



rieur, relatif à ces Commissions, qui lui serait soumis dans sa prochaine séance.

Le Comité adopte ces propositions et fixe sa prochaine réunion au Jeudi 6 Juillet, à 5 heures du soir.

Au moment de lever la séance arrive M. Archdeacon, qui s'était trompé de salle et qui présente ses excuses de n'avoir pu assister à la réunion.

La séance est levée à 9  $\frac{1}{2}$  heures.

### Séance du Bureau.

Aussitôt après la séance du Comité, le Bureau nouvellement élu se réunit sur la demande de son Président.

M. Rollet de l'Isle fait connaître qu'il a rédigé un projet de Règlement intérieur relatif aux Commissions ; pour gagner du temps, et ce projet n'étant qu'une base de discussion, le Bureau pourrait accepter qu'il soit soumis tel quel au Comité ; les membres du Bureau garderaient, bien entendu, à son égard, leur entière liberté d'appréciation. Ce projet serait envoyé le plus tôt possible à tous les membres du Comité ; ceux qui ne pourront venir à la séance du 6 Juillet, seront invités à faire connaître leur opinion à son sujet par une note officielle envoyée au Président avant le 25 Juin. Cette proposition est adoptée.

M. Robert propose de faire pendant le reste de l'année le service du « Bulletin Officiel » aux membres isolés, qui, aux termes des nouveaux Statuts, sont déchus des autres droits. Cette proposition est adoptée à l'unanimité et la séance est levée.

*Le Secrétaire général : L. DEMARCY.*

(Du Bulletin officiel de la S. F. P. E.)

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## LA VERA TIZANO DE L'ASTRO DE DEUIL

preparita de S-ro Duvergier, en Argenteuil, mirinde efikas kontraŭ ĉiuj doloroj, reŭmatismoj, neŭralgioj, kontraŭ la aĝ-atakoj, la mallakso kaj la grasegeco.

La paketo : 1 Fr. 50 (Sm. 0,60)

===== Tuj ricevebla kontraŭ poŝtmandato. =====

Specimeno kaj broŝuro senditaj senpage tuj post demando al  
S-ro DUVERGIER, 9, Rue Laffitte, Paris.

## BIBLIOGRAFIO

---

Nia ĉarma kaj afabla kunsekciano, S-ino Diou-Trouillon ĵus eldonigis ĉe la Presa Esperantista Societo, 33, rue Lacépède, Paris, broŝureton titolitan **Kelkaj vortoj pri Teosofio**. La aŭtorino estis farinta la 11-an de Aprilo, ĉe la Esperantaj Mondumaj Kunvenoj en Paris'o tre interesan paroladon pri tiu temo kaj laŭ la deziro de la aŭdantoj oni petis de ŝi, ke ŝi bonvolu presigi ĝin. Vere tiu broŝureto honorigas la kompetentecon de l'aŭtorino. Ni varme rekomendas ĝin.

**Esperantista Gvidlibro en Rouen**, vendata de *Normanda Stelo*, 41, rue de la Vicomté, Rouen, estos sendata kontraŭ poŝtmandato de 0 fr. 60 (0,25  $\text{S}$ ). Tre utila publikajo kun desegnaĵoj de J. Girieud.

**Grava poresperanta entrepreno.** — Dank' al laŭdinda iniciativo kaj helpo de kelkaj oferemaj esperantistoj estis enregistrita en Leipzig, la fama centro de librokomerco, la *Esperanto-Propaganda Instituto*, kies ĉefa celo estas praktika kaj laŭsistema propagando de Esperanto per kursoj, paroladoj, alcentrigo kaj vendado de ĉiuj esperantaj eldonaĵoj kaj ĉiuspecaj esperantaĵoj (insignoj, poŝtkartoj, bildoj k. t. p.), eldonado de taŭgaj propagandiloj, libroj k. t. p. kaj starigo de fidinda statistiko de nia movado. *Gesamideanoj*, mendu viajn esperantaĵojn per la Esperanto-Propaganda Instituto, Leipzig, Kaiser-Wilhelm-Strato 15, ĉar la tuta profito de la entrepreno estos uzata por tutmonda laŭsistema propagando de Esperanto. Ĉiujn ajn librojn, gazetojn, esperantaĵojn, entute ĉion, vi ricevos per la Instituto per *revenanta poŝto* kaj afrankite. Al grupoj kaj propagandistoj ĝi konsentas rabaton. Ĉiu, kiu deziras ricevi la interesan ilustritan katalogon de Esperantaĵoj, postulu ĝin tuj per ilustrita poŝtkarto, uzota por ekspozicio.

La Esperanto-Propaganda Instituto eldonis jam 3 ekzemplerojn de ilia 10-spesdeka Biblioteko Esperantista, kiujn ni varme rekomendas al ĉiuj esperantistoj. Estas : N-ro 1 : Kongresa Parolado en Washington de D-ro L. L. Zamenhof. N-ro 2 : Propraj nomoj en Esperanto, verkita de Profesoro P. Christaller. N-ro 3 : Libro de Kantoj (unua serio), trad. de D-ro L. L. Zamenhof, L. Belmont kaj aliaj. ✓

---

# Moustiques ! Moustiques !! LE MOUSTIKOL

(Déposé)

Supprime **instantanément** les Démangeaisons occasionnées par les piqûres de **MOUSTIQUES, GUÊPES, PUNAISES, PUCES, etc.** — Le flacon : 1 fr. 50.

Vente en Gros : **PIOT & LEMOINE**, 117, rue Vieille-du-Temple, Paris.

## Pharmacie des Deux Mondes

A. LÉGER, Pharmacien de 1<sup>re</sup> classe

2, Rue des Tournelles - Bastille - Rue St-Antoine, 8

**PRIX LES PLUS RÉDUITS**

Livraison tous les jours dans PARIS et en BANLIEUE sans augmentation de prix. — Expéditions en PROVINCE.

Demander le **Catalogue** accompagné d'un petit manuel de *Médecine* et de *Pharmacie*, envoyé **gratis et franco** sur simple demande.

### HYGIÈNE de l'INTESTIN

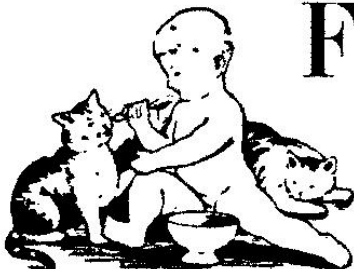
### CONSTIPATION



Echantillons gratuits sur demande.

Refuser les contrefaçons comme on refuse la fausse monnaie.

Bien exiger la marque : **Chatel-Guyon Miraton, France.**



Médaille d'Argent

Médaille d'Or

Diplôme d'Honneur

## FARINE LAVILLE

### FLEUR D'AVOINE LACTÉE



« L'aliment d'avoine convient en tout temps, à tout âge, et à toute sorte de tempéraments. »

LÉMERY

*Ancien Doyen de la Faculté de Paris.*

La Boîte : fr. 1,50, dans toutes Pharmacies et Herboristeries.



Véritable  
Sel Ferrugineux  
assimilable

DÉCOUVERT PAR  
**M. Maurice ROBIN**  
en 1881.

**LE**  
**Fer Robin**

*est Souverain*  
CONTRE  
**l'ANÉMIE,**  
la **CHLOROSE,**  
les **HÉMORRHAGIES**  
DE TOUTE NATURE  
Active la nutrition et  
ne constipe jamais.

Chaque Flacon de ce médicament dépourvu de toute saveur, et qui se prend à la dose de 10 à 30 gouttes par repas, dans un peu d'eau ou de vin, représente une durée de trois semaines à un mois de traitement.

Pour éviter les Contrefaçons  
**EXIGER** le **ROBIN**

VENTE EN GROS :  
**13, Rue de Poissy, PARIS**

Le Gérant : E. OLLIVIER.